

Ficha técnica

# Diseñado en Dinamarca Regulador ECL Comfort 310, unidades de control remotas ECA 30/31 y llaves aplicación

#### Descripción

Serie de reguladores ECL Comfort 310



ECL 310

El regulador electrónico de temperatura con compensación climática ECL Comfort 310 forma parte de la familia de reguladores ECL Comfort y está diseñado para utilizarse en sistemas de tipo district heating, de calefacción centralizada y de refrigeración. Permite ahorrar energía gracias al correcto control de la temperatura de impulsión en los sistemas de calefacción y refrigeración. Asimismo, permite el control de hasta 4 circuitos.

La función de compensación climática de los reguladores ECL Comfort mide la temperatura exterior y controla en función de esta la temperatura de impulsión del sistema de calefacción. El uso de sistemas de calefacción con compensación climática mejora los niveles de confort y permite ahorrar energía.

Cada aplicación específica del regulador ECL Comfort 310 se configura por medio de una llave aplicación ECL.

El portal ECL es una herramienta web de comunicación con los reguladores ECL Comfort 310 que sirve como herramienta SCADA (siglas en inglés de Supervisory Control And Data Acquisition) "llave en mano" para todos los usuarios y el personal de mantenimiento, así como durante los trabajos de puesta en servicio. Permite mejorar el mantenimiento y/o reducir los costes de tal labor. Ofrece acceso al sistema de calefacción o refrigeración desde prácticamente cualquier lugar a través de un portátil o un teléfono inteligente, lo que mejora el mantenimiento y reduce el tiempo de respuesta a alarmas.

El software ECL Tool para reguladores ECL Comfort 310 puede servir como control remoto adicional al portal ECL y al software del servidor OPC.

El regulador ECL Comfort 310 está diseñado para conseguir una temperatura confortable, optimizar el consumo energético, facilitar la instalación mediante las llaves aplicación ECL (de tipo plug and play) y ofrecer sencillez de uso a los usuarios.

Permite aumentar el ahorro energético gracias a la compensación climática, el ajuste de la temperatura en función de un programa y la optimización y limitación de la temperatura de retorno, el caudal y la potencia.

El regulador ECL Comfort 310 se maneja fácilmente mediante una rueda de control (mando multifuncional) o una unidad de control remota (RCU). La rueda de control y el display con luz de fondo guían al usuario por los menús de texto en el idioma seleccionado.

El regulador ECL Comfort 310 tiene una salida electrónica para controlar una válvula motorizada, una salida de relé para controlar la bomba de circulación o la válvula de cambio (entre otros dispositivos) y una salida de alarma.

Permite conectar 6 sensores de temperatura Pt 1000. Además, durante la carga de la aplicación se configuran 4 entradas. Cada entrada puede configurarse como entrada de sensor de temperatura Pt 1000, entrada analógica (0 - 10 V) o entrada digital.

En función de la aplicación, el módulo de ampliación interno ECA 32 (instalado en la base del regulador) puede ofrecer señales de entrada y salida adicionales.

VD.KT.X4.05 | 1 © Danfoss | 2016.11



#### Descripción (continuación)

El cerramiento está diseñado para montarse en una pared o un carril DIN. También existe una variante sin pantalla y sin rueda de control (regulador ECL Comfort 310B). Puede utilizarse para montarlo en el interior de un panel y se maneja con una unidad de control remota ECA 30/31, que puede instalarse en la parte frontal del panel.

El regulador ECL Comfort 310 puede funcionar como regulador independiente y comunicarse con hasta dos unidades de control remotas y un módulo de ampliación ECA 32 con entradas y salidas adicionales.

Asimismo, también puede combinarse con hasta 2 unidades de control remotas, módulos ECA 32 y otros reguladores ECL Comfort 210/310 a través del bus de comunicación ECL 485.

El regulador incorpora una conexión Ethernet. Además, ofrece comunicación Modbus para sistemas SCADA y comunicación M-bus para contadores de energía. Unidad de control remota (RCU):

Las unidades de control remotas ECA 30 y ECA 31 se utilizan para el control de la temperatura ambiente y anulan el regulador ECL Comfort 310. El display dispone de luz de fondo. Las unidades de control remotas se conectan a los reguladores ECL Comfort por medio de 2 cables de par trenzado que cumplen las funciones de comunicación y suministro eléctrico (bus de comunicación ECL 485).

La unidad ECA 30/31 incluye un sensor de temperatura ambiente integrado. Asimismo, permite conectar un sensor de temperatura ambiente externo para suplir el sensor de temperatura integrado.

Además, la unidad ECA 31 incorpora un sensor de humedad relativa cuya señal se utiliza en aplicaciones específicas. El bus de comunicación ECL 485 permite conectar hasta 2 unidades de control remotas. A su vez, una unidad de control remota puede monitorizar como máximo 10 reguladores ECL Comfort (sistema maestroesclavo).

Llaves aplicación ECL y aplicaciones



Las diferentes llaves aplicación ECL existentes facilitan que el regulador ECL Comfort 310 pueda utilizarse para distintas aplicaciones. La aplicación deseada se carga en el regulador ECL Comfort 310 con la llave aplicación ECL, que contiene información sobre las aplicaciones (en el display aparecerán esquemas básicos de las aplicaciones), los idiomas y los ajustes de fábrica.

Las llaves aplicación ECL de la serie A2xx pueden utilizarse en los reguladores ECL Comfort 210 y ECL Comfort 310. La mayoría de las llaves aplicación A2xx ofrecen posibilidades más amplias cuando se utilizan en reguladores ECL Comfort 310, como sensores de temperatura adicionales y comunicación M-bus.

Las llaves aplicación ECL de la serie A3xx únicamente pueden utilizarse en los reguladores ECL Comfort 310.

Los parámetros de las aplicaciones se almacenan en el regulador y no se ven afectados por las interrupciones del suministro eléctrico.

En la sección "Pedidos" puede encontrar las llaves aplicación válidas para los reguladores ECL Comfort 210 y 310.



## Resumen de llaves, subcircuitos y combinaciones

|       | ECL Comfort 210                                   | ECL Comfort 310                                                                                             |
|-------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Llave |                                                   |                                                                                                             |
| A214  | A214.1, A214.2, A214.3, A214.4, A214.5,<br>A214.6 | A214.1, A214.2, A214.3, A214.4, A214.5, A214.6<br>A314.1, A314.2, A314.3, A314.4, A314.5, A314.6,<br>A314.7 |
| A217  | A217.1, A217.2, A217.3                            | A217.1, A217.2, A217.3<br>A317.1, A317.2                                                                    |
| A230  | A230.1, A230.2                                    | A230.1, A230.2                                                                                              |
| A231  | A231.1, A231.2                                    | A231.1, A231.2<br>A331.1, A331.2                                                                            |
| A232  | A232.1                                            | A232.1<br>A332.1, A332.2                                                                                    |
| A237  | A237.1, A237.2                                    | A237.1, A237.2<br>A337.1, A337.2                                                                            |
| A247  | A247.1, A247.2                                    | A247.1, A247.2<br>A347.1, A347.2                                                                            |
| A260  | A260.1, A260.2                                    | A260.1, A260.2                                                                                              |
| A266  | A266.1, A266.2, A266.9                            | A266.1, A266.2, A266.9                                                                                      |
| A275  | A275.1, A275.2, A275.3                            | A275.1, A275.2, A275.3<br>A375.1, A375.2, A375.3                                                            |
| A333  |                                                   | A333.1, A333.2, A333.3                                                                                      |
| A361  |                                                   | A361.1, A361.2                                                                                              |
| A367  |                                                   | A367.1, A367.2                                                                                              |
| A368  |                                                   | A368.1, A368.2, A368.3, A368.4                                                                              |
| A376  |                                                   | A376.1, A376.2, A376.3, A376.9                                                                              |
| A377  |                                                   | A377.1, A377.2                                                                                              |

En la tabla superior se resumen las llaves aplicación disponibles actualmente para los reguladores ECL Comfort.

No todas las llaves se comercializan en todos los países. Póngase en contacto con su distribuidor comercial de Danfoss.



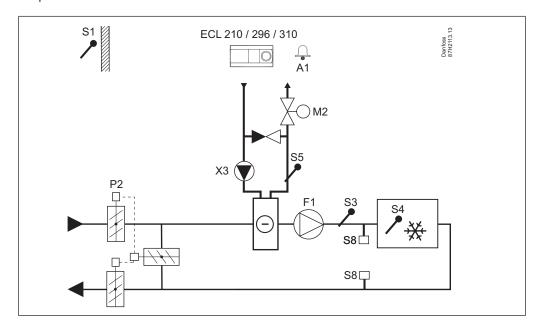
## Ejemplos de aplicaciones

Todos los componentes indicados están conectados al regulador ECL Comfort 210/310; por ejemplo, los sensores de temperatura (S), las bombas (P), las válvulas de control motorizadas (M), etc.

Todas las aplicaciones de los reguladores ECL Comfort 210 pueden utilizarse en los reguladores ECL Comfort 310. En ese caso, se habilitarán funciones adicionales y vías de comunicación adicionales.

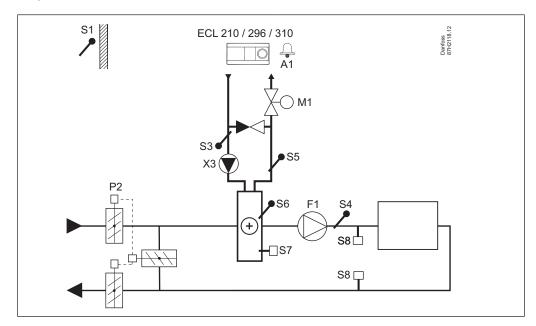
#### Aplicación A214.1, ejemplo a:

Aplicación de refrigeración con la temperatura de conducto controlada en función de la temperatura ambiente.



Aplicación A214.2, ejemplo a:

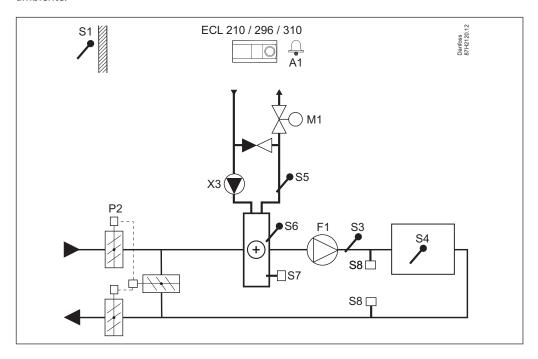
Aplicación de calefacción con la temperatura de calefacción controlada en función de la temperatura de conducto.





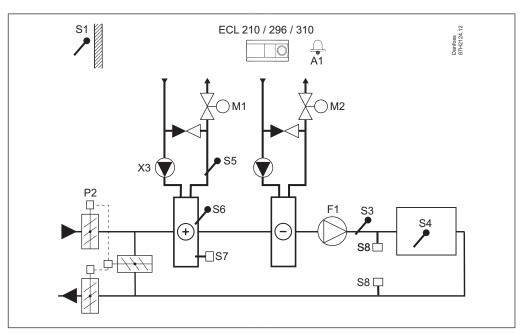
Aplicación A214.3, ejemplo a:

Aplicación de calefacción con la temperatura de conducto controlada en función de la temperatura ambiente.



Aplicación A214.5, ejemplo a:

Aplicación de calefacción/refrigeración con la temperatura de conducto controlada en función de la temperatura ambiente.

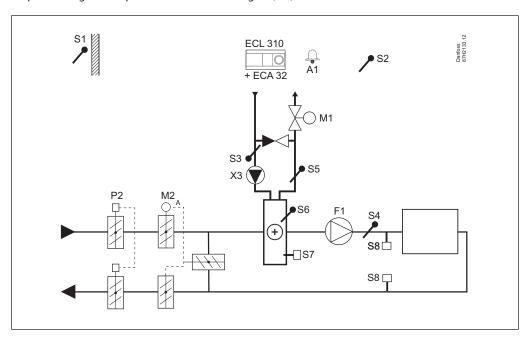




## Aplicación A314.1, ejemplo a:

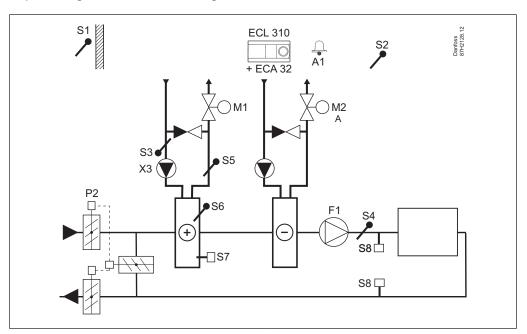
Sistema de ventilación con calefacción, refrigeración pasiva (aire exterior) y control para conseguir un valor constante de la temperatura de conducto.

Etapa de refrigeración pasiva con control analógico (M2).



#### Aplicación A314.1, ejemplo b:

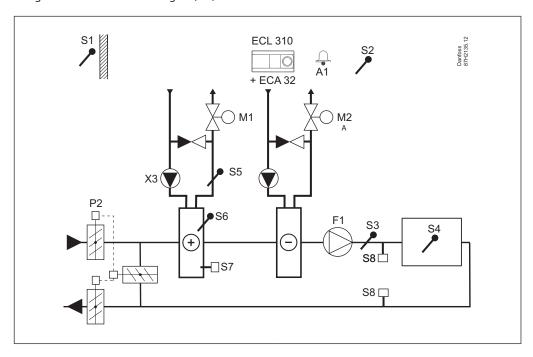
Sistema de ventilación con calefacción, refrigeración y control de la temperatura de conducto. Etapa de refrigeración con control analógico (M2).





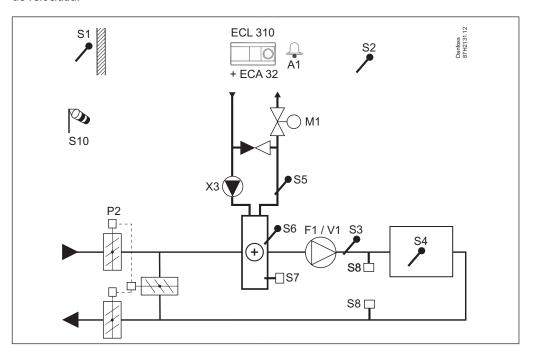
Aplicación A314.2, ejemplo b:

Sistema de ventilación con calefacción, refrigeración y control de la temperatura ambiente. Etapa de refrigeración con control analógico (M2).



Aplicación A314.3, ejemplo a:

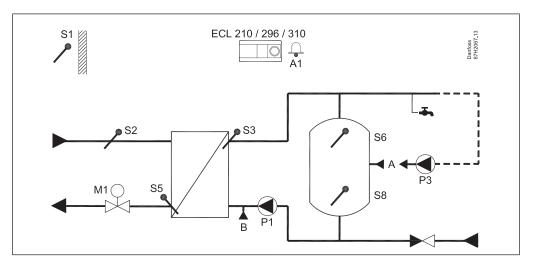
Sistema de ventilación con calefacción y control de la temperatura ambiente. Ventilador con control de velocidad.





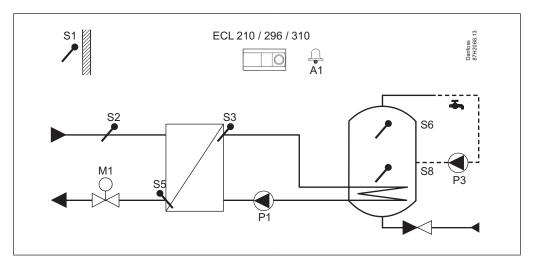
Aplicación A217.1, ejemplo a:

Aplicación de carga de un acumulador de agua caliente sanitaria (ACS).



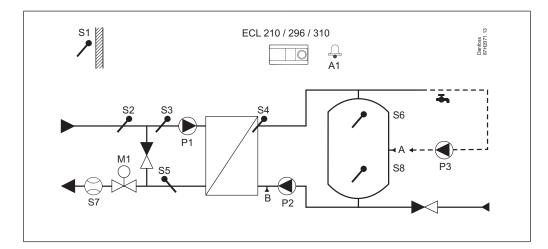
Aplicación A217.1, ejemplo b:

Aplicación de calefacción de un acumulador de agua caliente sanitaria (ACS).



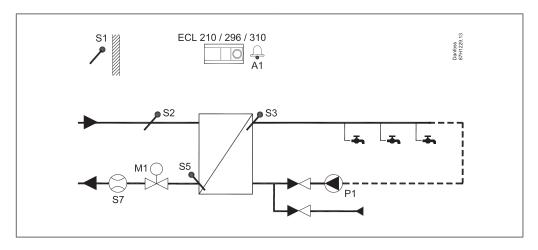
Aplicación A217.2, ejemplo a:

Aplicación de carga de un acumulador de agua caliente sanitaria (ACS) con circuito de precalentamiento.

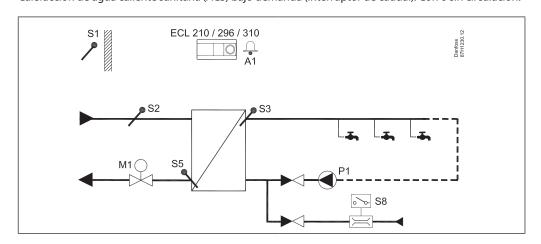




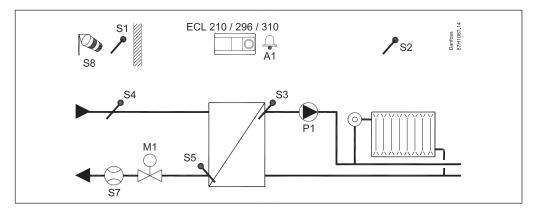
Aplicación A217.3, ejemplo a: Calefacción de agua caliente sanitaria (ACS).



Aplicación A217.3, ejemplo c: Calefacción de agua caliente sanitaria (ACS) bajo demanda (interruptor de caudal). Con o sin circulación.



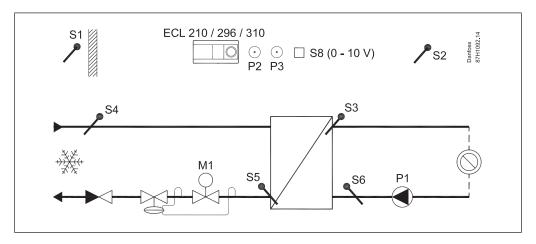
Aplicación A230.1, ejemplo a: Sistema de calefacción conectado indirectamente. Compensación de viento opcional.





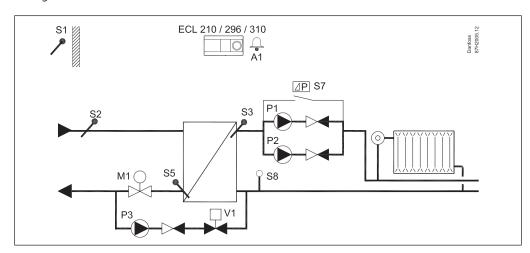
## Aplicación A230.2, ejemplo a:

Sistema de refrigeración conectado indirectamente (de tipo district cooling).



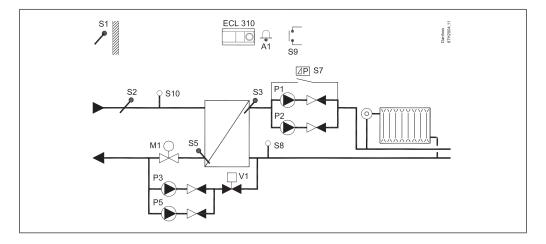
#### Aplicación A231.2:

Sistema de calefacción conectado indirectamente con control de 2 bombas y función de rellenado con aqua.



## Aplicación A331.2, ejemplo a:

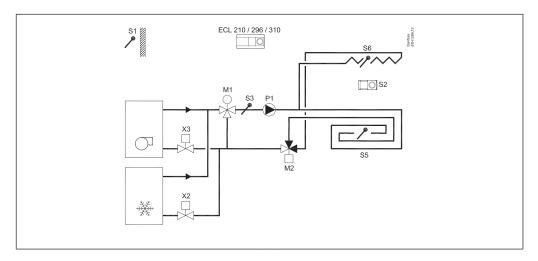
Sistema de calefacción con control de dos bombas y función de rellenado con agua. Control de la temperatura de impulsión en función de la temperatura de suministro.





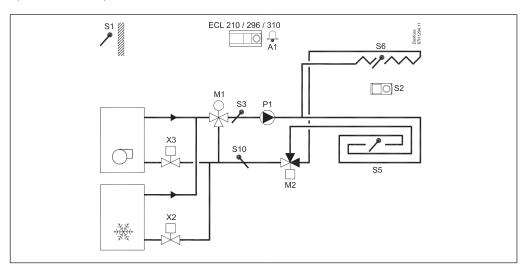
## Aplicación A232.1, ejemplo a:

Control de la temperatura de impulsión (sistema de calefacción de suelo radiante y refrigeración de techo radiante) en función de las temperaturas exterior, ambiente y de punto de rocío.



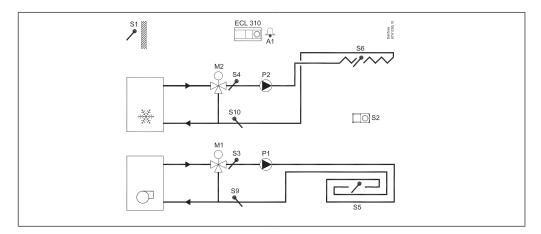
## Aplicación A332.1, ejemplo a:

Control de la temperatura de impulsión (sistema de calefacción de suelo radiante y refrigeración de techo radiante) en función de las temperaturas exterior, ambiente y de punto de rocío. Limitación opcional de la temperatura de retorno.



#### Aplicación A332.2, ejemplo a:

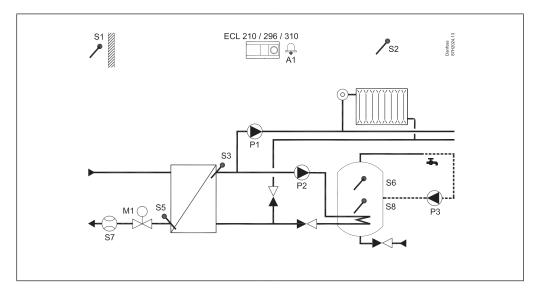
Control independiente de las temperaturas de impulsión de calefacción/refrigeración en función de las temperaturas exterior, ambiente y de punto de rocío. Limitación opcional de las temperaturas de retorno.





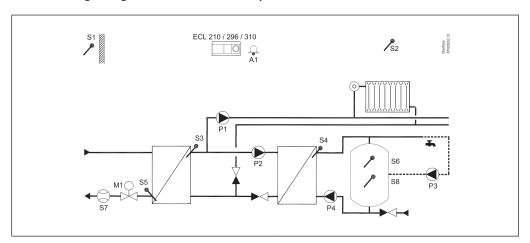
Aplicación A237.1, ejemplo a:

Sistema de agua caliente sanitaria (ACS) y calefacción conectado indirectamente.



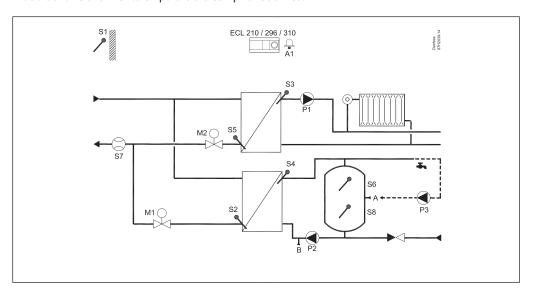
Aplicación A237.2, ejemplo a:

Sistema de carga de agua caliente sanitaria (ACS) y calefacción conectado indirectamente.



## Aplicación A247.1, ejemplo a:

Sistema de carga de acumulador de agua caliente sanitaria (ACS) y calefacción conectado indirectamente. Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.



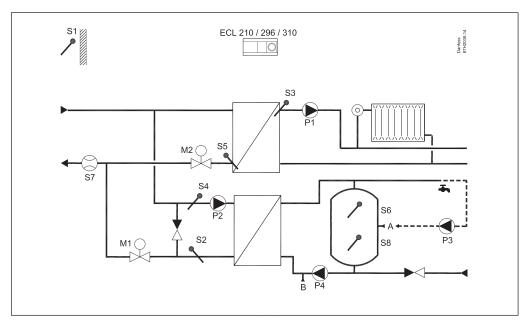
(S7\*) = Opcional con el regulador ECL Comfort 310.



## Aplicación A247.2, ejemplo a:

Sistema de carga de acumulador de agua caliente sanitaria (ACS) con circuito de precalentamiento y calefacción conectado indirectamente.

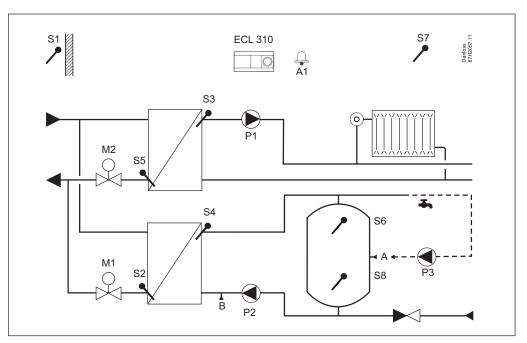
Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.



(S7\*) = Opcional con el regulador ECL Comfort 310.

## Aplicación A347.1, ejemplo a:

Sistema de carga de acumulador de agua caliente sanitaria (ACS) y calefacción conectado indirectamente. Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.

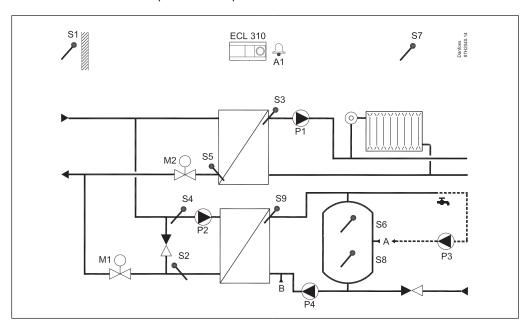




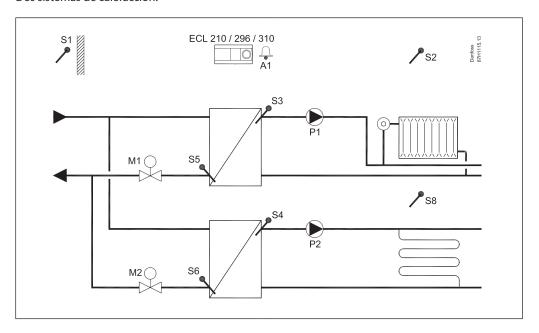
Aplicación A347.2, ejemplo a:

Sistema de carga de acumulador de agua caliente sanitaria (ACS) con circuito de precalentamiento y calefacción conectado indirectamente.

Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.



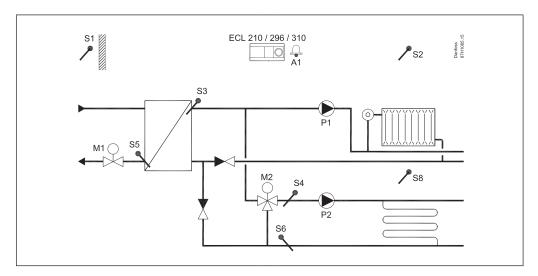
Aplicación A260.1, ejemplo a: Dos sistemas de calefacción.



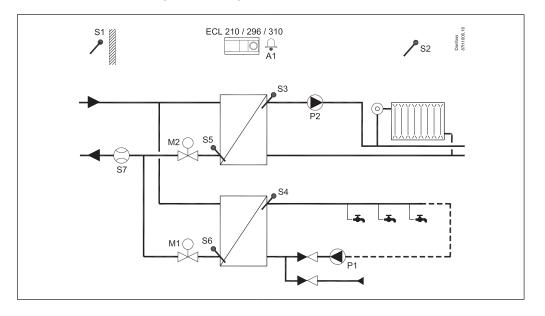


Aplicación A260.1, ejemplo d:

Dos sistemas de calefacción. El circuito 2 es un subcircuito del circuito 1.



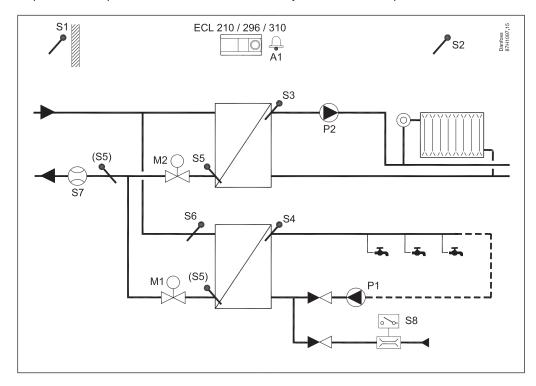
Aplicación A266.1, ejemplo a: Sistema de calefacción y de calefacción directa de agua caliente sanitaria (ACS). Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.



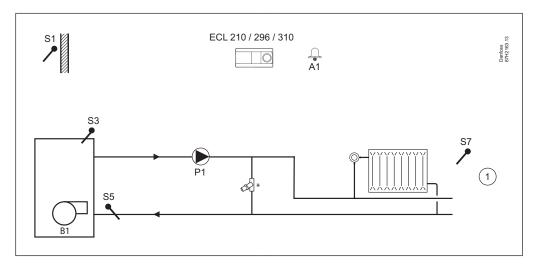


## Aplicación A266.2:

Sistema de calefacción y de calefacción directa de agua caliente sanitaria (ACS). Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS. Calefacción de ACS bajo demanda (interruptor de caudal).



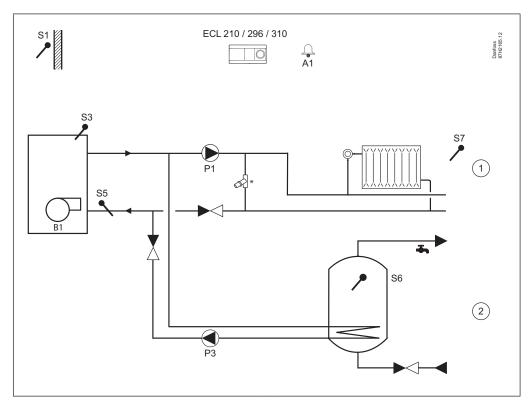
Aplicación A275.1, ejemplo a: Sistema de calefacción con caldera de 1 etapa.





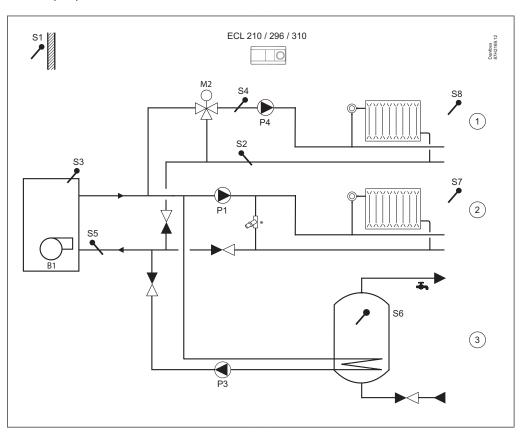
Aplicación A275.2, ejemplo a:

Sistema de calefacción con caldera de 1 etapa y acumulador de agua caliente sanitaria (ACS).



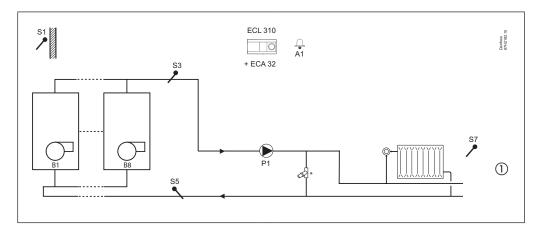
Aplicación A275.3, ejemplo a:

Sistema de calefacción con caldera de 1 etapa, circuito de mezcla y acumulador de agua caliente sanitaria (ACS).

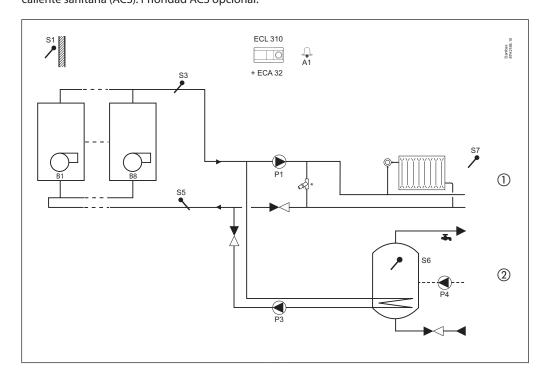




Aplicación A375.1, ejemplo a: Control de tipo ON/OFF para hasta 8 calderas de un circuito de calefacción.



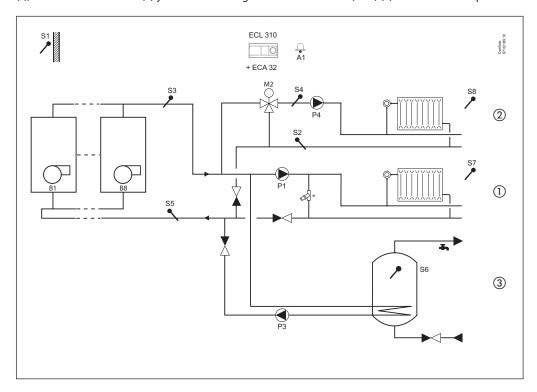
Aplicación A375.2, ejemplo a: Control de tipo ON/OFF para hasta 8 calderas de un circuito de calefacción y un circuito de agua caliente sanitaria (ACS). Prioridad ACS opcional.



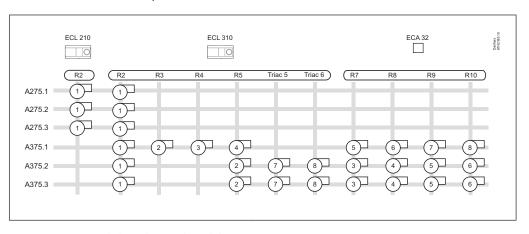


## Aplicación A375.3, ejemplo a:

Control de tipo ON/OFF para hasta 8 calderas de un circuito de calefacción conectado directamente (1), un circuito de mezcla (2) y un circuito de agua caliente sanitaria (ACS) (3). Prioridad ACS opcional.



## Resumen del control de los quemadores:

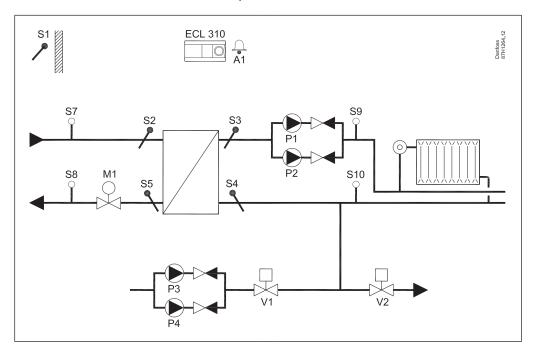


R2-R10 = números de los relés en el módulo ECL/ECA 32.



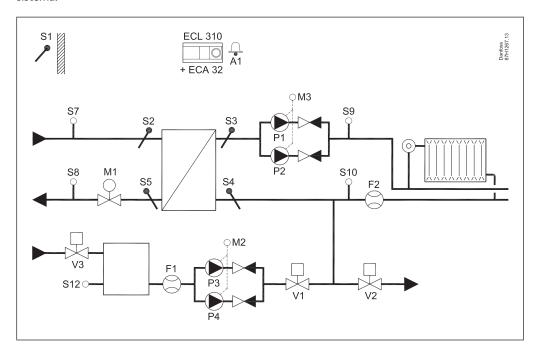
## Aplicación A333.1, ejemplo a:

Sistema de calefacción con control de 1 o 2 bombas de circulación. Función de rellenado con agua con control de 1 o 2 bombas. Mediciones de presión en el sistema.



## Aplicación A333.2, ejemplo a:

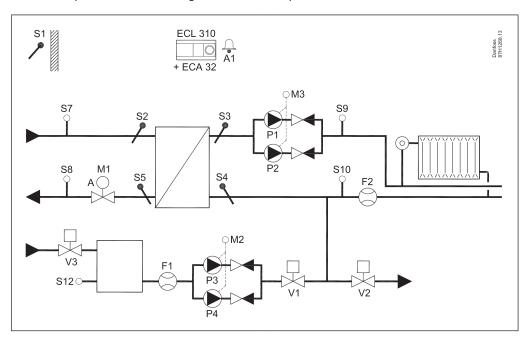
Sistema de calefacción con control de tipo ON/OFF y control de velocidad de 1 o 2 bombas de circulación. Función de rellenado con agua con control de tipo ON/OFF y control de velocidad de 1 o 2 bombas. Control de nivel o acumulador para el rellenado con agua. Mediciones de presión en el sistema.





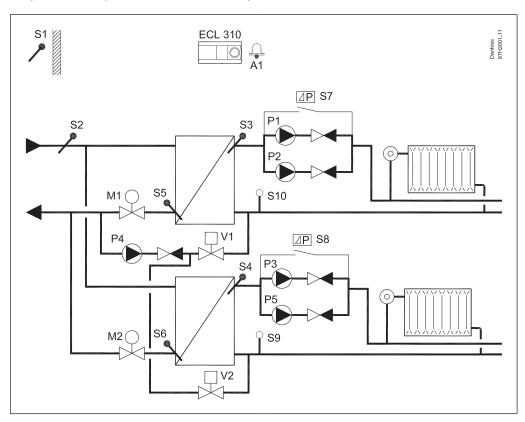
## Aplicación A333.3, ejemplo a:

Sistema de calefacción con control de tipo ON/OFF y control de velocidad de 1 o 2 bombas de circulación. La válvula de control (M1) se regula mediante una señal de 0 - 10 V. Función de rellenado con agua con control de tipo ON/OFF y control de velocidad de 1 o 2 bombas. Control de nivel o acumulador para el rellenado con agua. Mediciones de presión en el sistema.



## Aplicación A361.2, ejemplo a:

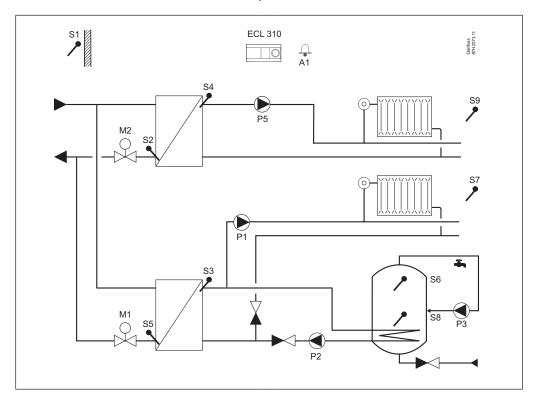
2 sistemas de calefacción con control de dos bombas y función de rellenado con agua. Control de la temperatura de impulsión en función de la temperatura de suministro.





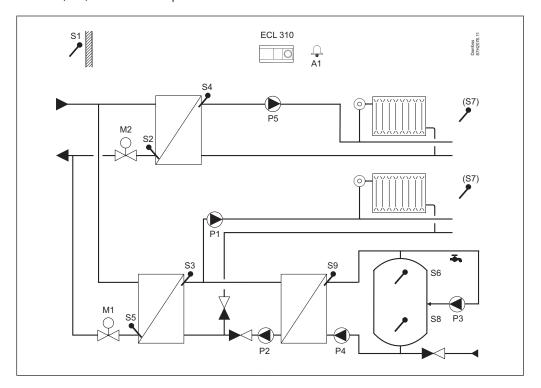
## Aplicación A367.1, ejemplo a:

Sistema con 2 circuitos de calefacción y acumulador de agua caliente sanitaria (ACS) secundario con intercambiador de calor interno. Prioridad ACS opcional.



## Aplicación A367.2, ejemplo a:

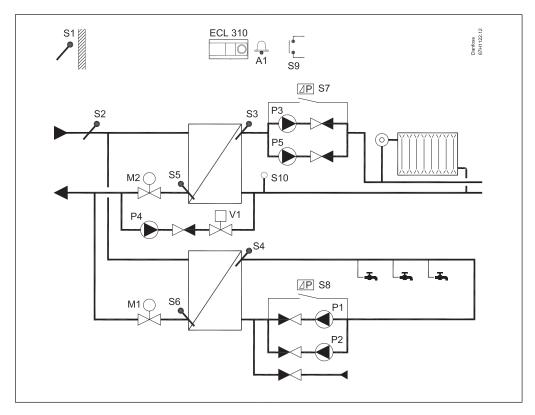
Sistema con 2 circuitos de calefacción y sistema secundario de carga del acumulador de agua caliente sanitaria (ACS). Prioridad ACS opcional.





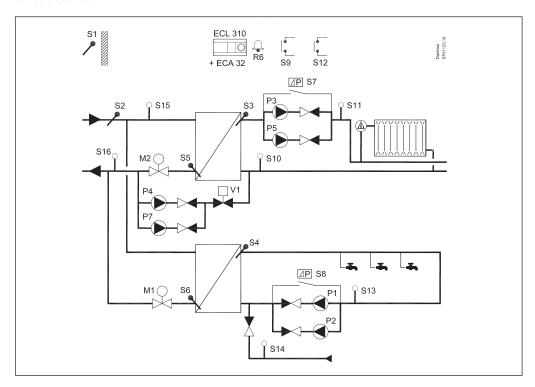
## Aplicación A368.2, ejemplo a:

Sistema de calefacción con control de dos bombas y función de rellenado con agua. Control de la temperatura de impulsión en función de la temperatura de suministro. Sistema de calefacción de agua caliente sanitaria (ACS) con control de 1 o 2 bombas de circulación.



## Aplicación A368.4, ejemplo a:

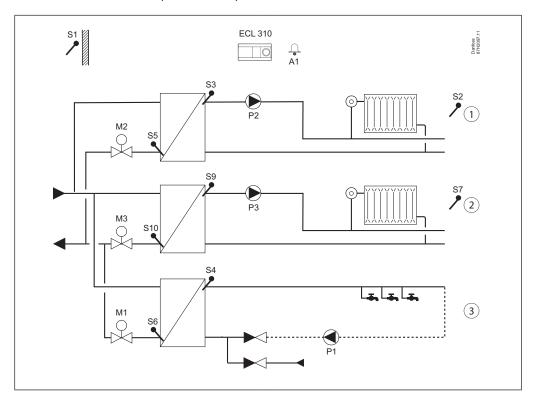
Sistema de calefacción con control de dos bombas y función de rellenado con agua con 1 o 2 bombas. Control de la temperatura de impulsión en función de la temperatura de suministro. Sistema de calefacción de agua caliente sanitaria (ACS) con control de 1 o 2 bombas de circulación. Mediciones de presión en los sistemas.





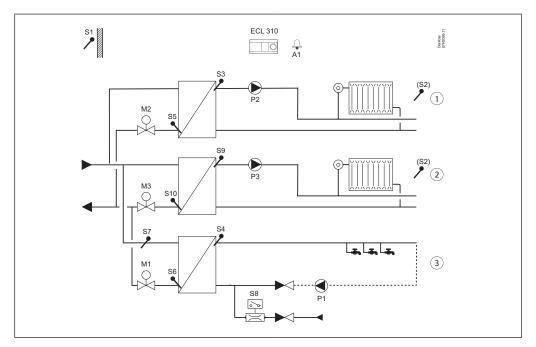
## Aplicación A376.1, ejemplo a:

Dos circuitos de calefacción y un sistema de calefacción directa de agua caliente sanitaria (ACS). Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.



## Aplicación A376.2, ejemplo a:

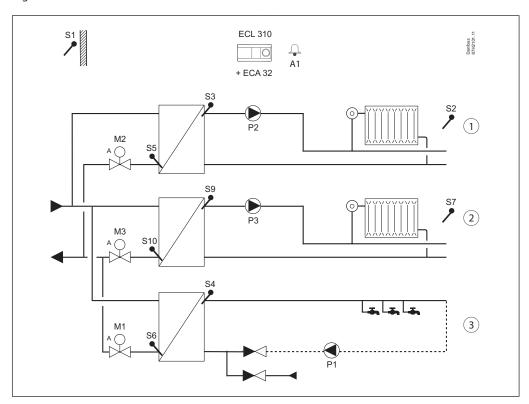
Dos circuitos de calefacción y un sistema de calefacción directa de agua caliente sanitaria (ACS). Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS. Calefacción de ACS bajo demanda (interruptor de caudal).





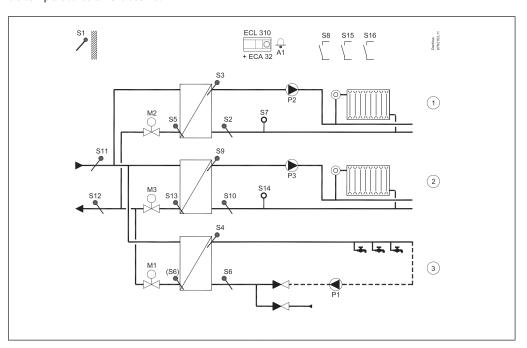
## Aplicación A376.3, ejemplo a:

Dos circuitos de calefacción y un sistema de calefacción directa de agua caliente sanitaria (ACS). Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS. Las válvulas de control M1, M2 y M3 se regulan mediante una señal de 0 - 10 V.



## Aplicación A376.9, ejemplo a:

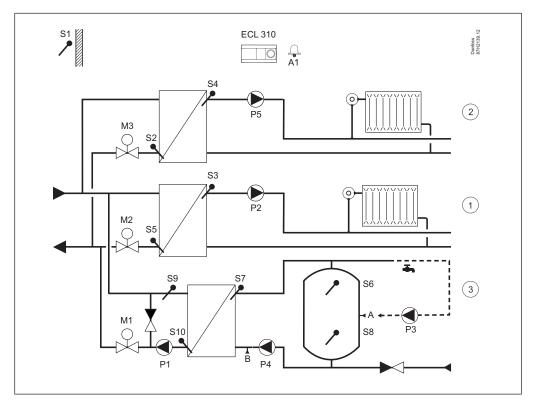
Dos circuitos de calefacción y un sistema de calefacción directa de agua caliente sanitaria (ACS). Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS. Mediciones de presión y monitorización de temperaturas en el sistema.





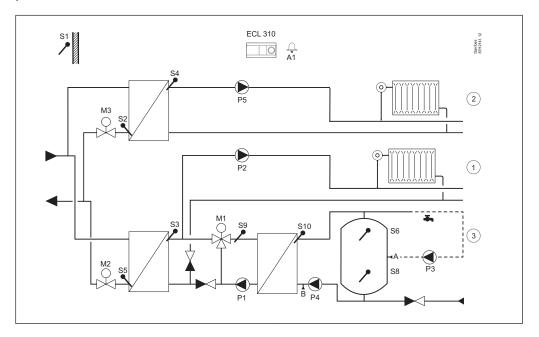
## Aplicación A377.1, ejemplo a:

Dos circuitos de calefacción y un sistema de carga de acumulador de agua caliente sanitaria (ACS). Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.



## Aplicación A377.2, ejemplo a:

Dos circuitos de calefacción y un sistema de carga de acumulador de agua caliente sanitaria (ACS). Control de la temperatura de calefacción de ACS. Modo de funcionamiento en paralelo o con prioridad ACS.





## Pedidos

## Reguladores, bases y accesorios

| Tipo                                   | Descripción                                                                                                                                                                                                                                             | Núm. código |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| ECL Comfort 310                        | Hardware universal (230 V c.a.).<br>No incluye base. Incluye guía de instalación (sin texto).                                                                                                                                                           |             |
| ECL Comfort 310                        | Hardware universal (24 V c.a.).<br>No incluye base. Incluye guía de instalación (sin texto).                                                                                                                                                            | 087H3044    |
| ECL Comfort 310B                       | Hardware universal (230 V c.a.).<br>Sin display ni rueda de control. Requiere utilizar una unidad de control remota.<br>No incluye base. Incluye guía de instalación (sin texto).                                                                       | 087H3050    |
| Base para regulador ECL<br>Comfort 310 | Para su montaje en pared o carril DIN (35 mm). El regulador ECL Comfort 210 puede montarse en una base para reguladores ECL Comfort 310 (de cara a su futura actualización). Incluye guía de instalación (sin texto) y accesorios de entrada de cables. | 087H3230    |

## Unidades de control remotas (RCU) y accesorios

| Tipo                                                          | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Núm. código |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| ECA 30                                                        | Unidad de control remota con sensor de temperatura ambiente integrado, que ofrece la posibilidad de conectar un sensor de temperatura ambiente externo Pt 1000. Incluye base para su montaje en pared. Incluye guía de instalación (sin texto).                                                                | 087H3200    |
| ECA 31                                                        | Unidad de control remota con un sensor de temperatura ambiente integrado y un sensor de humedad. Ofrece la posibilidad de conectar un sensor de temperatura ambiente externo Pt 1000. Utilizada para aplicaciones específicas. Incluye base para su montaje en pared. Incluye guía de instalación (sin texto). | 087H3201    |
| Kit de marco ECA 30/31<br>para su montaje en panel<br>frontal | Para su montaje en un hueco de un panel.<br>Dimensiones totales: 144 × 96 mm; tamaño real del hueco: 139 × 93 mm.<br>Incluye guía de instalación (sin texto).                                                                                                                                                  | 087H3236    |
| ECA 32                                                        | Módulo de ampliación interno con entradas y salidas adicionales. Debe instalarse en la base del regulador ECL Comfort 310. Consulte la ficha técnica específica.                                                                                                                                               | 087H3202    |

## Accesorios

| Tipo   | Descripción                                      | Núm. código |
|--------|--------------------------------------------------|-------------|
| ECA 99 | Transformador de 230 V c.a. a 24 V c.a. (35 VA). | 087B1156    |

## Llaves aplicación ECL

| Tipo | Descripción de los tipos de aplicaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Señales de salida<br>del regulador | Núm.<br>código |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------|
| A214 | Control de temperatura (calefacción/refrigeración) en sistemas de ventilación. Control de la temperatura de conducto/ambiente. Limitación de la temperatura de retorno. Limitación de caudal/potencia. Protección antiincendios y anticongelación, así como función de alarma.     La llave aplicación A214 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (control de un intercambiador de calor rotativo).                                                                                                                                                                                                             | 2 de 3 puntos y<br>2 de 2 puntos   | 087H3811       |
| A217 | Control de temperatura avanzado en un circuito de agua caliente sanitaria (ACS) con o sin sistema de carga de acumulador. Control de bombas de circulación. Limitación de la temperatura de retorno. Protección anticongelación y función de alarma.     La llave aplicación A217 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (comunicación M-bus).                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 de 3 puntos y<br>3 de 2 puntos   | 087H3807       |
| A230 | (A230.1) Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en sistemas de calefacción. Control de bombas de circulación. Control de la temperatura ambiente y limitación ajustable de la temperatura de retorno. Limitación de caudal/potencia. Compensación del viento, protección anticongelación y función de alarma.     (A230.2) Control de la temperatura de impulsión en sistemas de refrigeración. Compensación de la temperatura exterior y ambiente. Limitación de la temperatura de retorno.     Lallave aplicación A230 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (comunicación M-bus). | 1 de 3 puntos y<br>2 de 2 puntos   | 087H3802       |
| A231 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en sistemas de calefacción. Control de 2 bombas de circulación y función de rellenado con agua. Limitación ajustable de la temperatura de retorno. Protección anticongelación y función de alarma. La llave aplicación A231 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (2 bombas de rellenado con agua y comunicación M-bus).                                                                                                                                                                                                                      | 1 de 3 puntos y<br>3 de 2 puntos   | 087H3805       |
| A232 | <ul> <li>Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en circuitos (uno o varios) de calefacción/refrigeración. Cambio automático entre la calefacción y la refrigeración. Control de bombas de circulación. Compensación de las temperaturas de punto de rocío (solo en el modo de refrigeración) y superficiales.</li> <li>La llave aplicación A232 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (limitación de la temperatura de retorno y control independiente de los circuitos de calefacción y refrigeración).</li> </ul>                                                                  | 1 de 3 puntos y<br>3 de 2 puntos   | 087H3812       |



Llaves aplicación ECL (continuación):

| Tipo | Descripción de los tipos de aplicaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Señales de salida<br>del regulador                                                 | Núm. código |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| A237 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en sistemas de calefacción.Control de bombas de circulación.Control de la temperatura ambiente y limitación ajustable de la temperatura de retorno.Limitación de caudal/potencia.Control de la temperatura del circuito de ACS secundario con sistema de carga del acumulador o acumulador con intercambiador de calor interno.Control opcional de tipo ON/OFF del circuito de ACS en conexión con el acumulador principal con intercambiador de calor interno.Control de la bomba de circulación de ACS.Protección anticongelación y función de alarma.  La llave aplicación A237 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (comunicación M-bus). | 1 de 3 puntos y<br>3 de 2 puntos                                                   | 087H3806    |
| A247 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en sistemas de calefacción.Control de bombas de circulación.Limitación ajustable de la temperatura de retorno.Limitación de caudal/potencia. Control de temperatura de un circuito de ACS con sistema de carga del acumulador.Control de la bomba de circulación de ACS a través del acumulador o el intercambiador de calor.Protección anticongelación y función de alarma.  La llave aplicación A247 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (sensor de temperatura ambiente y comunicación M-bus).                                                                                                                                            | 2 de 3 puntos y<br>3 de 2 puntos                                                   | 087H3808    |
| A260 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en sistemas de calefacción.Control de la bomba de circulación y de la temperatura ambiente; limitación ajustable de la temperatura de retorno para dos circuitos de calefacción independientes.Limitación de caudal/potencia, protección anticongelación y función de alarma.  La llave aplicación A260 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (comunicación M-bus).                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2 de 3 puntos y<br>2 de 2 puntos                                                   | 087H3801    |
| A266 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en sistemas de calefacción.Control de la bomba de circulación y de la temperatura ambiente; limitación ajustable de la temperatura de retorno. Control de la temperatura del circuito de ACS con circulación de ACS. Limitación de la temperatura de retorno, prioridad ACS ajustable, protección anticongelación y función de alarma.Control opcional de la calefacción de ACS en función de la demanda de ACS. La llave aplicación A266 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (comunicación M-bus).                                                                                                                                          | 2 de 3 puntos y<br>2 de 2 puntos                                                   | 087H3800    |
| A275 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en sistemas de calefacción con calderas de 1 etapa. Un circuito de calefacción directa y un circuito de mezcla. Control de las bombas de circulación y de la temperatura ambiente; limitación ajustable de la temperatura de retorno. Control de la temperatura del acumulador de ACS con intercambiador de calor interno. Protección anticongelación y función de alarma. La llave aplicación A275 contiene aplicaciones asociadas a los reguladores ECL Comfort 310 con funciones más amplias (calderas de varias etapas).                                                                                                                                                                         | 1 de 3 puntos y<br>4 de 2 puntos                                                   | 087H3814    |
| A333 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en un sistema de calefacción. Control de tipo ON/OFF y control de velocidad de 1 o 2 bombas de circulación y limitación ajustable de la temperatura de retorno. Limitación de caudal/potencia. Protección anticongelación y función de alarma. Control de tipo ON/OFF y control de velocidad de 1 o 2 bombas de rellenado con agua. Control del acumulador de rellenado con agua. Función de alivio de presión. Monitorización de presión y temperatura. Protección anticongelación y función de alarma.                                                                                                                                                                                             | 1 de 3 puntos y<br>7 de 2 puntos* o<br>1 de control (0 - 10 V) y<br>7 de 2 puntos* | 087H3818    |
| A361 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en 2 sistemas de calefacción. Control de la temperatura de impulsión en función de la temperatura de suministro. Control de 2 bombas de circulación. Limitación ajustable de la temperatura de retorno. Limitación de caudal/potencia. Función de rellenado con agua. Protección anticongelación y función de alarma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2 de 3 puntos y<br>7 de 2 puntos*                                                  | 087H3804    |
| A367 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en 2 sistemas de calefacción.Control de bombas de circulación.Control de la temperatura ambiente y limitación ajustable de la temperatura de retorno. Limitación de caudal/potencia. Control de la temperatura del circuito de ACS secundario con sistema de carga del acumulador o acumulador con intercambiador de calor interno. Control opcional de tipo ON/OFF del circuito de ACS en conexión con el acumulador principal con intercambiador de calor interno.Control de la bomba de circulación de ACS.Protección anticongelación y función de alarma.                                                                                                                                        | 2 de 3 puntos y<br>5 de 2 puntos                                                   | 087H3813    |
| A368 | Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en un circuito de calefacción.Control de la temperatura de impulsión en función de la temperatura de suministro.Control de 2 bombas de circulación. Limitación ajustable de la temperatura de retorno.Limitación de caudal/potencia y función de rellenado con agua. Control de temperatura de un circuito de ACS con circulación de ACS, limitación de la temperatura de retorno y prioridad ACS ajustable. Protección anticongelación y función de alarma.                                                                                                                                                                                                                                         | 2 de 3 puntos y<br>5 de 2 puntos                                                   | 087H3803    |

<sup>\*</sup> Requiere un módulo ECA 32.

Ficha técnica



Llaves aplicación ECL (continuación)

| Tipo | Descripción de los tipos de aplicaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Señales de salida del regulador                                                    | Núm.<br>código |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| A376 | <ul> <li>Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en 2 circuitos de calefacción.</li> <li>Control de bombas de circulación. Control de la temperatura ambiente y limitación ajustable de la temperatura de retorno. Limitación de caudal/ potencia.</li> <li>Control de temperatura de un circuito de ACS con circulación de ACS, limitación de la temperatura de retorno y prioridad ACS ajustable. Control opcional de la calefacción de ACS en función de la demanda de ACS. Protección anticongelación y función de alarma.</li> </ul>               | 3 de 3 puntos y<br>5 de 2 puntos* o<br>3 de control (0 - 10 V)* y<br>5 de 2 puntos | 087H3810       |
| A377 | <ul> <li>Control de la temperatura de impulsión con compensación climática en 2 circuitos de calefacción. Control de bombas de circulación. Control de la temperatura ambiente y limitación ajustable de la temperatura de retorno. Limitación de caudal/potencia.</li> <li>Control de la temperatura de un circuito de ACS con sistema de carga del acumulador o acumulador con intercambiador de calor interno. Control de la bomba de circulación de ACS. Control opcional de la temperatura de calefacción de ACS. Protección anticongelación y función de alarma.</li> </ul> | 3 de 3 puntos y<br>5 de 2 puntos                                                   | 087H3817       |

<sup>\*</sup> Requiere un módulo ECA 32.

Cada uno de los códigos anteriores incluye 1 llave aplicación ECL, 1 guía de instalación y 1 conjunto de guías de usuario en varios idiomas.

Sensores de temperatura Pt 1000 (IEC 751B, 1000  $\Omega/0$  °C)

| Tipo                          | Descripción                                                                             | Núm. código |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| ESMT                          | Sensor de temperatura exterior                                                          | 084N1012    |
| ESM-10                        | Sensor de temperatura ambiente                                                          | 087B1164    |
| ESM-11                        | Sensor de temperatura superficial de tubería                                            | 087B1165    |
| ESMB-12                       | Sensor de temperatura universal                                                         | 087B1184    |
| ESMC                          | Sensor de temperatura superficial de tubería con cable de 2 m                           | 087N0011    |
| ESMU-100                      | Sensor de inmersión de cobre (100 mm)                                                   | 087B1180    |
| ESMU-250                      | Sensor de inmersión de cobre (250 mm)                                                   | 087B1181    |
| ESMU-100                      | Sensor de inmersión de acero inoxidable (100 mm)                                        | 087B1182    |
| ESMU-250                      | Sensor de inmersión de acero inoxidable (250 mm)                                        | 087B1183    |
| Accesorios y repuest<br>Vaina | De inmersión, de acero inoxidable (100 mm); para el sensor ESMU-100 de cobre (087B1180) | 087B1190    |
| Vaina                         | De inmersión, de acero inoxidable (250 mm); para el sensor ESMU-250 de cobre (087B1181) | 087B1191    |
| Vaina                         | De inmersión, de acero inoxidable (100 mm); para el sensor ESMB-12 (087B1184)           | 087B1192    |
| Vaina                         | De inmersión, de acero inoxidable (250 mm); para el sensor ESMB-12 (087B1184)           | 087B1193    |

## Pedidos típicos, tipos

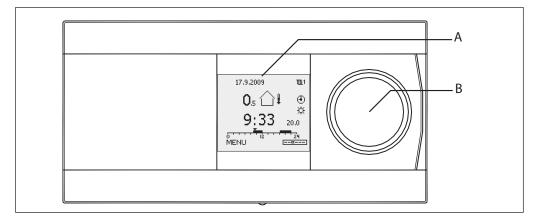
| Regulador ECL Comfort                                                | Base            | Llave<br>aplic. | Unidad de control remota | Sensores de temperatura                                                                                                           | Actuadores/<br>válvulas                    |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| ECL 310 (230 V c.a.)<br>ECL 310B (230 V c.a.)<br>ECL 310 (24 V c.a.) | Para ECL<br>310 | A2xx<br>A3xx    | ECA 30<br>ECA 31         | ESMT (exterior) ESM-11 (superficie de tubería) ESMC (superficie de tubería) ESMU (inmersión) ESM-10 (ambiente) ESM-12 (universal) | Consulte la<br>documentación<br>específica |

## Referencias sobre productos y software adicionales

| Portal ECL   | Permite acceder al regulador ECL Comfort 310 desde<br>un navegador web. Tras configurar una cuenta, también<br>puede acceder al regulador ECL Comfort 310 desde un<br>teléfono inteligente.                                    | Consulte la ficha técnica específica                                                 |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ECL Tool     | Software para portátiles. Permite conectar el regulador<br>ECL Comfort 210/310 directamente a un portátil para<br>realizar diversas tareas; por ejemplo, obtener listas de<br>parámetros, informes de puesta en servicio, etc. | Descarga a través de Internet                                                        |
| Servidor OPC | Para reguladores ECL Comfort 210 (conexión Modbus) y ECL Comfort 310 (conexión Modbus o TCP a Ethernet).                                                                                                                       | Consulte la ficha técnica específica y<br>descargue el software a través de Internet |



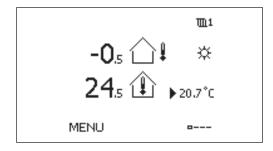
#### **Funcionamiento**



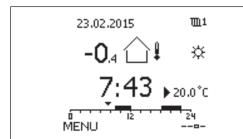
En el display monocromo (A) se muestran todos los valores de temperatura y la información de estado; además, el display se utiliza para ajustar los parámetros de control. El display dispone de luz de fondo. Asimismo, permite seleccionar distintas pantallas favoritas. En los menús, la navegación, el desplazamiento y la selección de elementos se realizan con la rueda de control o mando multifuncional (B).

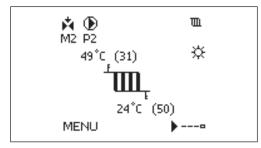
Las unidades de control remotas (RCU) ECA 30/31 se utilizan para realizar ajustes de forma remota y anular el regulador ECL Comfort. El sensor de temperatura ambiente integrado permite corregir la temperatura de impulsión para mantener la temperatura ambiente en un valor constante de confort o ahorro. La unidad ECA 30/31 se maneja del mismo modo que un regulador ECL Comfort 310 con rueda de control y display con luz de fondo.

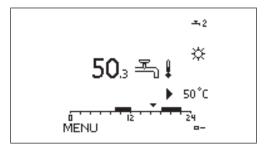
## Ejemplos de pantallas favoritas

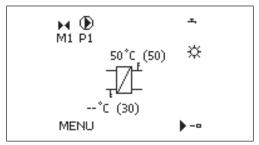














#### **Funciones**

Funciones generales:

- El regulador ECL Comfort 310 ofrece todas las funciones propias de un regulador electrónico de temperatura moderno requeridas para los sistemas de calefacción y ACS.
- El regulador puede utilizarse como maestro o esclavo en sistemas con reguladores ECL Comfort 210/310 maestros y esclavos.
- La llave aplicación ECL contiene software de aplicaciones que permite una configuración flexible. Asimismo, la actualización del software del regulador se realiza automáticamente, si es necesario.
- El regulador ECL Comfort 310 incluye funciones de registro y alarma, aparte de las funciones convencionales.
- El reloj de tiempo real integrado realiza automáticamente el cambio de horario de verano e invierno y permite efectuar programas semanales y de vacaciones.
- Existe la opción de proteger el motor para todas las aplicaciones, lo que garantiza un control estable y una vida útil extensa de la válvula de control motorizada. En períodos sin demanda de calefacción, la válvula de control motorizada se acciona para evitar su bloqueo.
- El control programado (modos Confort y Guardar) se basa en un programa semanal. El programa de vacaciones ofrece la posibilidad de seleccionar aquellos días en los que no debe aplicarse ninguno de esos modos.
- El regulador ECL Comfort 310 puede recibir pulsos de un contador de energía o caudal para limitar la potencia o el caudal. Los datos del contador de energía o caudal también pueden recibirse a través de la conexión M-bus.
- En muchas aplicaciones se configura una entrada analógica (0 - 10 V) para medir la presión, entre otros fines. La escala se ajusta en el regulador.
- Algunas aplicaciones están configuradas para gestionar entradas digitales. Esta función puede utilizarse para disponer de un interruptor externo que aplique el modo Confort o Guardar o reaccione a la señal de un interruptor de caudal.
- Los parámetros de control, a saber, la banda proporcional (Xp), el tiempo de integración (Tn), el tiempo de funcionamiento de la válvula de control motorizada y la zona neutra (Nz), pueden configurarse individualmente para cada salida (control de 3 puntos).
- Las válvulas de control motorizadas pueden regularse en algunas aplicaciones con una señal de 0 - 10 V.
- Existen diversas aplicaciones que cumplen los requisitos para utilizar la función de rellenado con agua y/o el control de 2 bombas.

Funciones de calefacción:

- La curva de calor (relación entre la temperatura exterior y la temperatura de impulsión deseada) se ajusta por medio de 6 puntos de coordenadas o un valor de pendiente. Asimismo, los límites máximo y mínimo de la temperatura de impulsión deseada también pueden ajustarse.
- En algunos subtipos de aplicaciones (por ejemplo, A337, A347, A367, A375 y A377), la temperatura de impulsión deseada puede ajustarse por medio de una señal de tensión de 0 10 V.
- La limitación de la temperatura de retorno puede variar en función de la temperatura exterior o adoptar un valor fijo.
- La función de corte de la calefacción permite desconectar la calefacción y parar la bomba de circulación cuando existe una temperatura exterior alta.
- El regulador ECL Comfort 310 puede corregir la temperatura de impulsión deseada en función de la temperatura ambiente para aumentar el nivel de confort.
- La función de optimización garantiza la calefacción en los períodos deseados (cuanto más baja sea la temperatura exterior, antes se conectará la calefacción).
- La función de rampa hace posible una conexión suave de la calefacción (sistemas de tipo district heating).
- La función de impulso ofrece una conexión mucho más potente de la calefacción (sistemas con caldera).
- La bomba de circulación se controla en función de la demanda de calefacción y la protección anticongelación. En períodos sin demanda de calefacción, la bomba de circulación se acciona para evitar su bloqueo.
- El modo Guardar ofrece dos posibilidades:
- Temperatura de impulsión reducida un valor fijo o en función de la temperatura exterior (cuanto menor sea la temperatura exterior, menor será la reducción).
- Desconexión de la calefacción con la protección anticongelación activa.

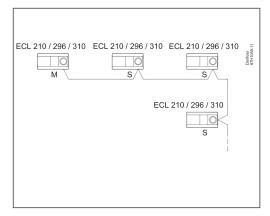
Funciones de suministro de agua caliente sanitaria (ACS):

- La función Autorregulación con ajuste automático de los parámetros de control para conseguir una temperatura constante del ACS va integrada en las aplicaciones A217, A266, A368 y A376. Sin embargo, la función Autorregulación solo puede llevarse a cabo con válvulas homologadas para tal fin; por ejemplo, válvulas Danfoss de los modelos VB 2 y VM 2 con características split, así como válvulas con características logarítmicas, como los modelos VF y VFS.
- La función antibacterias puede ejecutarse según un programa establecido.
- El circuito de calefacción puede disponer de prioridad ACS ajustable.

## Comunicación

El regulador ECL Comfort 310 dispone de los siguientes elementos:

- Bus ECL 485 con aislamiento no galvánico para la comunicación entre el dispositivo maestro, el dispositivo esclavo y las unidades de control remotas.
- Bus RS 485 con aislamiento galvánico para comunicación Modbus.
- Bus **M-bus** con aislamiento no galvánico para la comunicación M-bus con contadores.
- Puerto USB de tipo B para el software ECL Tool para PC.
- Ethernet (RJ-45) para la comunicación TCP con sistemas SCADA.



Conexiones maestro-esclavo



## Ficha técnica

## Regulador ECL Comfort 310, unidades de control remotas ECA 30/31 y llaves aplicación

## Idiomas

Puede elegir entre unos 20 idiomas para visualizar los menús. Consulte la sección "Idiomas".

Aparte del idioma seleccionado, siempre se cargará en paralelo el idioma inglés.

## **Datos generales**

Datos del regulador ECL Comfort y la unidad de control remota (RCU)

|                                                                                                              | ECL Comfort 310/310B                                                                                                                         | ECA 30/31                                                                                                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Temperatura ambiente                                                                                         | 0 - 55 °C                                                                                                                                    |                                                                                                             |  |
| Temperatura de almacenaje y transporte                                                                       | -40 - 70 °C                                                                                                                                  |                                                                                                             |  |
| Montaje                                                                                                      | En posición vertical, en pared o carril DIN (35 mm)                                                                                          | En posición vertical, en pared o en un hueco de un panel                                                    |  |
| Conexiones                                                                                                   | Terminales en la base                                                                                                                        | Terminales en la base                                                                                       |  |
| Número de entradas                                                                                           | 8 en total:<br>6 sensores de temperatura<br>4*) sensores Pt 1000 o entradas digitales,<br>analógicas o de pulsos                             | -                                                                                                           |  |
| Tipo de sensores de temperatura                                                                              | Pt 1000 (1000 ohmios a 0 °C), IEC 751B<br>Rango: -60 - 150 °C                                                                                | Sensor alternativo al sensor de<br>temperatura ambiente integrado:<br>Pt 1000 (1000 ohmios a 0°C), IEC 751B |  |
| Entrada digital                                                                                              | Posibilidad de elevación hasta 12 V                                                                                                          | -                                                                                                           |  |
| Entrada analógica                                                                                            | 0 - 10 V con resolución de 9 bits                                                                                                            | -                                                                                                           |  |
| Entrada de pulsos, rango de frecuencias<br>(aplicaciones seleccionadas)                                      | Para monitorización: 0.01 - 200 Hz<br>Para limitación: 1 Hz mínimo<br>(recomendación) y pulsos regulares para<br>obtener un control estable. | -                                                                                                           |  |
| Peso                                                                                                         | Para limitación: 1 Hz mínimo<br>(recomendación) y pulsos regulares para<br>obtener un control estable.                                       | 0,14 kg                                                                                                     |  |
| Display (solo en reguladores ECL<br>Comfort 310 y unidades ECA 30/31)                                        | Monocromo con luz de fondo (128 x 96 puntos)<br>Modo de visualización: texto blanco sobre fondo negro                                        |                                                                                                             |  |
| Ajuste (solo en reguladores ECL Comfort 310 y unidades ECA 30/31)                                            | Rueda de control con función intuitiva de                                                                                                    | pulsador y giro                                                                                             |  |
| Ajuste (regulador ECL Comfort 310B)                                                                          | Unidad ECA 30/31                                                                                                                             |                                                                                                             |  |
| Período mínimo de copia de seguridad<br>de hora y fecha                                                      | 72 horas                                                                                                                                     | -                                                                                                           |  |
| Copia de seguridad de ajustes y datos                                                                        | Memoria flash                                                                                                                                | Memoria flash                                                                                               |  |
| Grado de protección del cerramiento                                                                          | IP41                                                                                                                                         | IP20                                                                                                        |  |
| Directiva europea sobre compatibilidad electromagnética (EMC) Directiva de baja tensión (LVD) Directiva RoHS |                                                                                                                                              | lectromagnética (EMC)                                                                                       |  |

<sup>\*)</sup> Configuración durante la carga de la aplicación.

## Llave aplicación ECL

| Tipo de almacenamiento | Memoria flash                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Segmentación           | Parte 1: Datos de aplicaciones (no modificables) Parte 2: Ajustes de fábrica (no modificables) Parte 3: Actualización del software del regulador ECL Comfort (no modificable) Parte 4: Ajustes del usuario (modificables) |
| Aplicaciones           | Las llaves A2xx funcionan en los reguladores ECL Comfort 210 y ECL Comfort 310<br>Las llaves A3xx solo funcionan en los reguladores ECL Comfort 310                                                                       |
| Función de bloqueo     | Si no está insertada en el regulador ECL Comfort, todos los ajustes podrán verse pero no modificarse                                                                                                                      |



## Datos del bus de comunicación ECL 485

| Finalidad                                                          | Únicamente para uso interno de los reguladores ECL Comfort 210/310 y las unidades ECA 30/31 (bus patentado de Danfoss)                 |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conexión                                                           | Terminales en la base<br>Aislamiento no galvánico                                                                                      |
| Tipo de cable                                                      | Cable blindado con 2 pares trenzados<br>Sección mínima: 0,22 mm (AWG 24)<br>Ejemplos: LiYCY 2 × 2 × 0,25 mm² (AWG 24) o Ethernet CAT 5 |
| Longitud total máxima de cable (cable de bus y cables de sensores) | 200 m (incluidos los cables de los sensores)                                                                                           |
| N.º máximo de reguladores ECL esclavos conectados                  | Unidades con dirección única (1 - 9): 9<br>Unidades con dirección "0": 5                                                               |
| N.º máximo de unidades de control remotas conectadas               | 2                                                                                                                                      |
| Datos enviados desde el regulador maestro                          | Fecha<br>Hora<br>Temperatura exterior<br>Temperatura ambiente deseada<br>Señal de prioridad ACS                                        |
| Datos enviados desde el regulador esclavo direccionado             | Temperatura de impulsión deseada de cada circuito                                                                                      |
| Datos enviados desde la unidad ECA 30/31                           | Temperatura ambiente real y deseada Modo del selector de funciones Humedad relativa (ECA 31)                                           |

## Datos de comunicación Modbus

| Finalidad                      | Para sistemas SCADA                                                                                                                                           |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conexión                       | Terminales 34 y 35 de la base; el terminal de referencia Modbus (36) debe estar conectado. Con aislamiento galvánico (500 V).                                 |
| Protocolo                      | Modbus RTU                                                                                                                                                    |
| Tipo de cable                  | Cable blindado con 2 pares trenzados y conexión a tierra (Signal GND).  Sección mín. del cable: 0,22 mm² (AWG 24).  Ejemplo: LiYCY 2 × 2 × 0,25 mm² (AWG 24). |
| Longitud máx. de cable del bus | 1200 m (en función del tipo de cable y de la instalación).                                                                                                    |
| Velocidad de comunicación      | Semidúplex.<br>9,6 (predeterminada)/19,2/38,4 kbit/s.                                                                                                         |
| Modo en serie                  | 8 bits de datos, paridad par y 1 bit de parada.                                                                                                               |
| Red                            | Según la guía de implementación de líneas en serie Modbus (v 1.0).                                                                                            |

## Datos de comunicación M-bus

| Finalidad                                       | Conexión a contadores de energía (5 contadores, como máximo).                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conexión                                        | Terminales 37 y 38 de la base.<br>Con aislamiento no galvánico.                                                                                                                                    |
| Norma para el regulador maestro M-Bus           | DS/EN 1434-3:1997.                                                                                                                                                                                 |
| Tipo de cable                                   | $2 \times 0.8 \text{ mm}^2$ .<br>Ejemplo: JY(St)Y $2 \times 0.8 \text{ mm}^2$ (sin par trenzado).                                                                                                  |
| Longitud máx. de cable                          | 50 m.                                                                                                                                                                                              |
| Velocidad de transmisión                        | 300 baudios (ajustable).                                                                                                                                                                           |
| Frecuencia de actualización                     | 60 s (ajustable).                                                                                                                                                                                  |
| Función de puerta de enlace                     | Permite al portal ECL leer directamente los contadores de energía.                                                                                                                                 |
| Contadores de energía compatibles               | Infocal 6, entre muchos otros tipos y marcas. Previa petición, podemos ofrecerle información sobre otros contadores de energía.                                                                    |
| Datos transmitidos desde el contador de energía | Dependen del tipo de contador de calor:  Temperatura de impulsión principal  Temperatura de retorno principal  Caudal real y caudal acumulado  Energía/potencia real  Energía calorífica acumulada |
| Recomendaciones                                 | Danfoss recomienda utilizar contadores de energía con un suministro de 230 V c.a.                                                                                                                  |

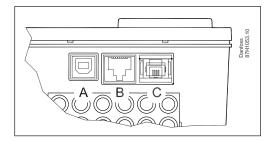
## Datos de comunicación USB

| USB CDC (siglas en inglés de Communication Device Class) | Para fines de servicio (se necesita el regulador de Windows para<br>permitir que Windows reconozca el regulador ECL como un<br>puerto COM virtual). |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modbus vía USB                                           | Similar a la comunicación Modbus en serie, pero con relajación de la temporización.                                                                 |
| Conexión y tipo de cable                                 | Cable USB estándar (USB A USB B).                                                                                                                   |



Datos de comunicación Ethernet (Modbus/TCP):

| Finalidad                                        | Para sistemas SCADA                                |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Conexión                                         | Conector hembra RJ-45                              |
| Protocolo                                        | Modbus/TCP                                         |
| Tipo de cable                                    | Cable Ethernet estándar (CAT 5)                    |
| Longitud máx. de cable del bus                   | Según la norma Ethernet                            |
| Detección automática de cruce                    | Habilitada                                         |
| Dirección Ethernet predeterminada (dirección IP) | 192.168.1.100                                      |
| Número de puerto                                 | 502 (puerto Modbus/TCP)                            |
| Número de conexiones                             | 1                                                  |
| Seguridad                                        | Debe proporcionarla la infraestructura de Ethernet |



Puerto A: USB (conexión hembra de tipo B)

Puerto B: Ethernet

Puerto C: Llave aplicación ECL

#### **Idiomas**

| Alemán   | Esloveno  | Inglés     | Polaco |
|----------|-----------|------------|--------|
| Búlgaro  | Estonio   | Italiano   | Rumano |
| Checo    | Finlandés | Letón      | Ruso   |
| Croata   | Francés   | Lituano    | Serbio |
| Danés    | Húngaro   | Neerlandés | Sueco  |
| Eslovaco | Español   |            |        |

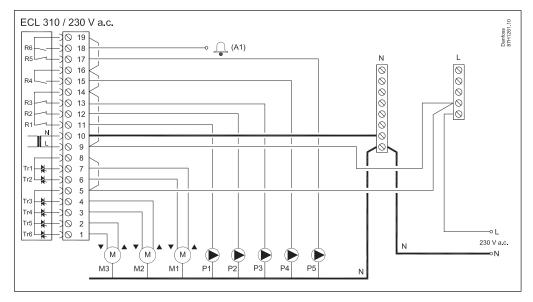
El idioma seleccionado y el idioma inglés se cargarán al mismo tiempo que la aplicación.

Comparison Comparación entre los reguladores ECL Comfort 310 y 210

|                                     | ECL Comfort 310                                                                                                      | ECL Comfort 210                   |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Comunicación M-bus                  | Sí                                                                                                                   | No                                |
| Conexión Modbus                     | Sí (con aislamiento galvánico)                                                                                       | Sí (con aislamiento no galvánico) |
| Ethernet                            | Sí (conexión RJ-45, Modbus/TCP);<br>para sistemas SCADA y el portal ECL                                              | No                                |
| Entradas                            | 10                                                                                                                   | 8                                 |
| Salidas de relé                     | 6                                                                                                                    | 4                                 |
| Salidas para actuadores de válvulas | 3 pares                                                                                                              | 2 pares                           |
| Ampliación de entradas/<br>salidas  | Sí (unidad ECA 32, instalada en la base)  6 entradas  2 entradas de pulsos  3 salidas analógicas (0 - 10 V)  4 relés | No                                |



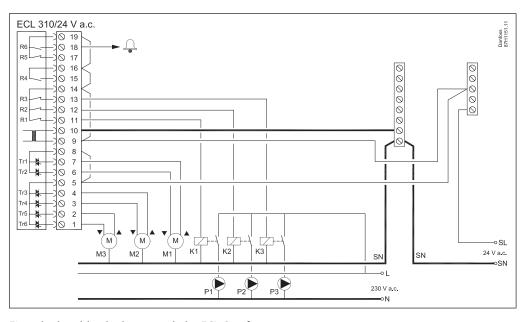
## Cableado (230 V c.a.)



Ejemplo de cableado de un regulador ECL Comfort 310

| Tensión de alimentación                 | 230 V c.a. a 50 Hz                                                        |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                         |                                                                           |
| Rango de tensión                        | 207 - 244 V c.a. (IEC 60038)                                              |
| Consumo de potencia                     | 5 VA                                                                      |
| Carga máx. en las salidas de relé       | 4(2) A - 230 V c.a. (4 A para carga resistiva y 2 A para carga inductiva) |
| Carga máx. en las salidas de actuadores | 0,2 A a 230 V c.a.                                                        |

## Cableado (24 V c.a.)



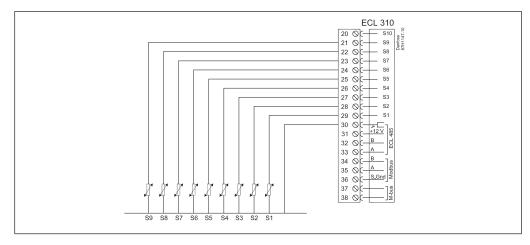
Ejemplo de cableado de un regulador ECL Comfort 310

Deben utilizarse relés auxiliares (K) para separar la alimentación de 230 V c.a. de la alimentación de 24 V c.a. del regulador.

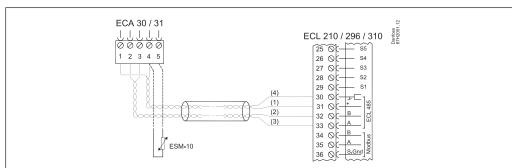
| Tensión de alimentación              | 24 V c.a. a 50 Hz                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Rango de tensión                     | 21,6 - 26,4 V c.a. (IEC 60038)                                           |
| Consumo de potencia                  | 5 VA                                                                     |
| Carga máx. en la salida de relé      | 4(2) A - 24 V c.a. (4 A para carga resistiva y 2 A para carga inductiva) |
| Carga máx. en la salida del actuador | 1 A a 24 V c.a.                                                          |



## Cableado (entrada)



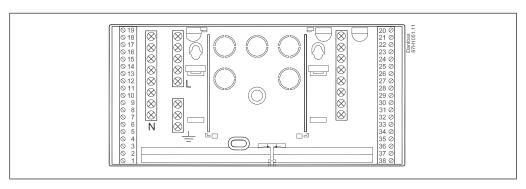
## Cableado (unidad de control remota ECA 30/31)



Cableado de un regulador ECL Comfort 310/310B y una unidad de control remota ECA 30/31

| Tensión de alimentación                | Desde el bus de comunicación ECL 485                                    |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Consumo de potencia                    | 1 VA                                                                    |
| Sensor de temperatura ambiente externo | Pt 1000 (ESM-10); sustituye al sensor de temperatura ambiente integrado |
| Solo para la unidad ECA 31             | Incorpora un sensor de humedad, utilizado para aplicaciones especiales  |

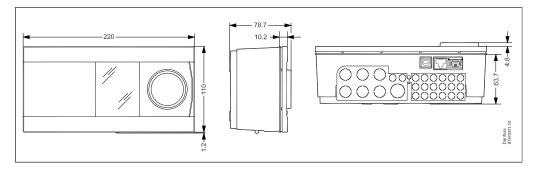
## Base



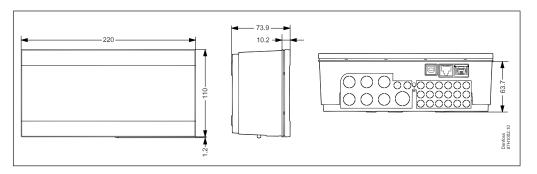
Base para regulador ECL Comfort 310 (apta también para el regulador ECL Comfort 210)



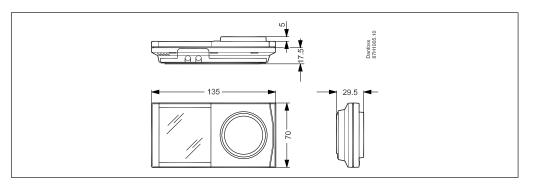
## Dimensiones



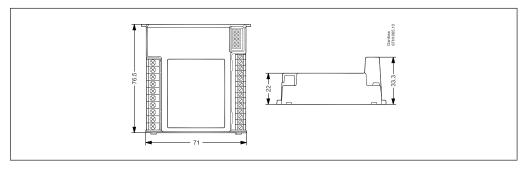
ECL Comfort 310



ECL Comfort 310B



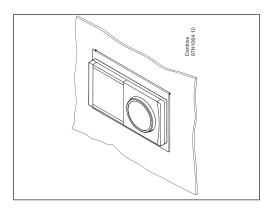
ECA 30 / 31



ECA 32



Hueco para el montaje de la unidad ECA 30/31 en un panel frontal



En el hueco (139  $\times$  93 mm) en el que se desee montar la unidad ECA 30/31 debe instalarse un marco (núm. código 087H3236).



#### Texto para ofertas:

#### Regulador electrónico para sistemas de calefacción y agua caliente sanitaria (ACS)

#### 1a

Función electrónica de compensación climática para el control de la temperatura de impulsión en sistemas de calefacción y agua caliente sanitaria.

Rueda de control con función de pulsador y giro, display con luz de fondo y manejo mediante menús en el idioma local.

El regulador puede emplearse en distintas aplicaciones, cargadas utilizando llaves aplicación con software.

#### 1b

- Ajuste de la curva de calor con 6 coordenadas o un valor de pendiente.
- Limitación de la temperatura de impulsión.
- Compensación de la temperatura ambiente y períodos en modo Confort o Guardar de acuerdo con un programa semanal.
- · Programa para vacaciones.
- Limitación de la temperatura de retorno de acuerdo con un valor fijo (ACS) o en función de la temperatura exterior (calefacción).
- Control de las bombas en función de la demanda de calefacción y la protección anticongelación.
- Funciones de alarma y diagramas de registro para todos los sensores.
- Anulación manual de las salidas individuales.
- Comunicación: M-bus (hasta 5 contadores), Modbus, Ethernet y ECL 485 (bus de datos interno).
- Conexión desde un PC para realizar trabajos de puesta en servicio y mantenimiento.
- 6 entradas para sensores de temperatura (Pt 1000).
- · 4 entradas configuradas y asociadas a aplicaciones.
- 6 salidas de relé.
- 3 pares de salidas electrónicas para garantizar un funcionamiento silencioso de la válvula de control motorizada.

#### El módulo de ampliación ofrece:

- 6 entradas configurables adicionales.
- 2 contadores de pulsos.
- 4 salidas de relé.
- 3 salidas analógicas.

#### 1c

#### Datos principales:

- Tensión de alimentación de 230 V c.a. a 50 Hz (ECL 310 y ECL 310B).
- Tensión de alimentación de 24 V c.a. a 50 Hz (ECL 310).
- · Consumo de potencia: 5 VA, máx.
- Temperatura ambiente: 0 55 °C.
- Temperatura de almacenaje: -40 70 °C.

#### 2

## Características del producto:

- Grado de protección: IP41.
- Adaptador para carril DIN integrado.
- Dimensiones (incluida la base): 220 x 110 x 80 mm (La x An x Al).
- Núm. código de pedido del regulador ECL Comfort 310 a 230 V: 087H3040.
- Núm. código de pedido del regulador ECL Comfort 310B a 230 V: 087H3050.
- Núm. código de pedido del regulador ECL Comfort 310 a 24 V: 087H3044.



Puede encontrar documentación complementaria sobre los reguladores ECL Comfort 310, así como sobre los módulos y accesorios, en http://heating.danfoss.com/

Danfoss S.A.

C/ Caléndula, 93 Edificio I – Miniparc III Soto de la Moraleja 28109 Alcobendas (Madrid) Tel.: 916.636.294

Fax: 916.586.688

http:/www.danfoss.es

Delegaciones:

**Bilbao**Avda. Zumalacárregui 30
Tel.: 902.246.104
Fax: 944.127.563 **Madrid** Tel.: 91.658.69.26 Fax: 91.663.62.94

Barcelona Solsones 2, esc B, local C2 El Prat de Llobregat Tel.: 902.246.104 Fax: 932.800.770

Danfoss no acepta ninguna responsabilidad por posibles errores que pudieran aparecer en sus catálogos, folletos o cualquier otro material impreso, reservándose el derecho de alterar sus productos sin previo aviso, incluyéndose los que estén bajo pedido, si estas modificaciones no afectan las características convenidas con el cliente. Todas las marcas comerciales de este material son propiedad de las respectivas compañías. Danfoss y el logotipo Danfoss son marcas comerciales de Danfoss A/S. Reservados todos los derechos.